



大会

Distr.: General
12 December 2005
Chinese
Original: English

第六十届会议

议程项目 123

2004-2005 两年期方案预算**提高妇女地位国际研究训练所财政情况****决议草案 A/C. 3/60/L. 15/Rev. 1 所涉方案预算问题****行政和预算问题咨询委员会第二十一一次报告**

1. 行政和预算问题咨询委员会审议了秘书长关于国际研究训练所财政情况的报告(A/60/366)以及秘书长根据大会议事规则第153条就关于提高妇女地位国际研究训练所未来运作的决议草案A/C. 3/60/L. 15/Rev. 1提出的所涉方案预算问题的说明(A/C. 5/60/16)。在审议这些报告期间,委员会会见了国际研究训练所主任和秘书长的代表,主任和代表们做了说明。

一. 提高妇女地位国际研究训练所未来的运作

2. 第五委员会曾建议大会请秘书长在大会第六十届会议主要会期之初向大会报告研训所的总体财政情况(见A/59/641)。秘书长关于国际研究训练所财政情况的报告是根据这项建议提出的。第五委员会又告知大会:如果大会通过决议草案A/C. 3/59/L. 26,就需要在2004-2005两年期方案预算第9款(经济和社会事务)下追加经费1 092 400美元,还须请大会从应急基金拨出这笔款项,在2005年研训所运作所需的自愿捐款不足时使用。大会在其第59/260号决议第8段决定“充分支持当前为振兴研训所而进行的努力,并在这方面保证使研训所能够至少继续运作一年”。

3. 咨询委员会从秘书长的报告中注意到,研训所在2005年期间可获收入共计1 655 860美元,其中包括:(a)由于支出减少和有额外的自愿捐款,2004年营运净结余413 475美元;(b)大会为2005年批准的补助金1 092 400美元的半数;(c)截至2005年8月31日从各国政府收到的自愿捐款691 295美元;和(d)



杂项收入 4 890 美元。2005 年中共支出预计为 1 183 700 美元，因此，在 2005 年底，研训所信托基金的年终结余预计为 472 160 美元。

4. 咨询委员会注意到研训所 2005 年财政情况大有改善。委员会从所获得的进一步资料注意到，已收到的自愿捐款从 2004 年的 135 845 美元增加到截至 2005 年 11 月 30 日的 768 573 美元，这是自 1997 年以来收到捐款数额最高的一次。此外，研训所为各项目筹得预算外资金 716 025 美元。自 1990 年以来，与项目有关的经费大大减少，在若干年期间，包括在 2004 年，减至零。附件列出 1987 年至 2003 年间研训所获自愿捐款情况表。

5. 咨询委员会与研训所主任讨论了研训所确保其能够运转和财政可以持续的战略。委员会获得关于一系列问题的进一步详细资料，例如研训所 2004-2007 年期间的战略框架、其与联合国妇女发展基金等有关机构的合作、拟议项目一览表及其筹资战略。

6. 咨询委员会获悉研训所已决定将其努力和资源集中在四个战略领域：应用研究、信息分享和传播、能力建设以及本身的体制发展。研训所研究方案的优先领域为与移徙有关的问题，例如侨汇、信息和通信技术及赋予妇女权利、男女平等、和平与安全问题和妇女参政。在信息分享问题方面，委员会获悉在若干领域，包括将性别观点纳入主流方面，在网上可以查阅的资源数目已经大大扩大和发展，访问研训所网站的人数已增加一倍以上。

7. 咨询委员会获悉，内部监督事务厅已在 2004 年 12 月对研训所进行审计，研训所在 2005 年 8 月收到审计结果(A/60/281)。委员会还获悉审计委员会在 2005 年 8 月 29 日至 9 月 9 日期间对研训所的业务，包括方案管理、财务管理、顾问使用情况、对以往审计建议采取的后续行动进行了审计，但审计结果尚未收到。

8. 咨询委员会以前的报告(见 A/59/579 第 3 段)指出，委员会充分认识到研训所以往面临的困难。委员会赞扬研训所主任为振兴研训所而采取的行动及所获得的结果。但是，委员会注意到研训所继续依赖联合国经常预算为其大部分核心需求提供经费。此外，委员会获悉，截至 2005 年 11 月 30 日，研训所信托基金在 2005 年收到的捐款共计 768 573 美元。委员会强调必须进一步加强筹款活动，尽量扩大捐助者基数，以确保财政上可以持续。委员会促请研训所继续仔细研究它在联合国大家庭内所起的作用，特别是对专门负责促进男女平等的其他实体的工作所起的作用。此外，经社部和其他单位应考虑它们如何能够从研训所的参与获得最大利益。在这方面，咨询委员会提请注意秘书长性别问题和提高妇女地位问题特别顾问所起的作用，该特别顾问担任机构间妇女和两性平等网络主席。研训所应继续与这些实体和其他实体密切合作，制定和改进其战略目标和工作方案，以避免在性别问题的研究和训练方面发生任何重复。

二. 决议草案 A/C. 3/60/L. 15/Rev. 1 所涉方案预算问题

9. 根据第三委员会 2005 年 11 月 18 日第 43 次会议通过的关于研究训练所未来运作的决议草案 A/C. 3/60/L. 15/Rev. 1, 大会将决定充分支持当前为振兴研训所而进行的努力, 并向研训所提供必要经费, 使其能够在 2006-2007 两年期执行其核心职能。咨询委员会注意到第三委员会面前有 2005 年 11 月 7 日西班牙常驻代表就决议草案的审议问题给大会主席的信(A/C. 3/60/11)。

10. 秘书长关于决议草案 A/C. 3/60/L. 15/Rev. 1 所涉方案预算问题的说明第 8 至 11 段指出, 2006 年和 2007 年所需资源估计为每年 1 314 352 美元。根据目前估计, 并考虑到预计 2005 年底的资金结余和将留出的准备金, 估计在 2006 年不足的资源数额大约为 1 042 200 美元。咨询委员会获悉, 截至 2005 年 11 月 30 日, 研训所信托基金 2006 年的额外认捐额共计 17 100 美元。在此阶段, 不可能准确确定研训所将收到的为其 2007 年所需经费提供的自愿捐款, 以及估计经常预算补助金的数额。委员会的理解是, 如果能够获得额外自愿资金, 这些资金将用来减除所需的经常预算资金。

11. 咨询委员会建议第五委员会通知大会, 如果大会通过秘书长关于决议草案 A/C. 3/60/L. 15/Rev. 1, 2006-2007 两年期拟议方案预算第 9 款(经济和社会事务)下需为 2006-2007 两年期追加经费 1 042 200 美元, 充作研训所的经费。大会将按照使用和运作应急基金的程序审议这项批款。

12. 咨询委员会注意到秘书长说明第 18 段指出, “提供追加经费充作研训所 2007 年业务费意味着向研训所提供年度补助金, 为此须由大会作出这方面的明确决定, 并须修订研训所章程第八条”。

附件

1987 至 2003 年研训所获自愿捐款情况

年	核心（信托基金）美元	差异百分比	项目（专用款）美元	差异百分比
1987	697 685		509 774	
1988	1 592 040	128	91 500	-82
1989	1 105 151	-31	330 800	262
1990	48 492	-96	941 773	185
1991	1 845 489	3 706	265 073	-72
1992	1 920 185	4		
1993	1 570 201	-18		
1994	1 501 886	-4	226 839	-14
1995	1 323 093	-12		
1996	1 118 265	-15		
1997	718 009	-36		
1998	804 143	12		
1999	540 188	-33	15 000	-93
2000	523 980	-3		
2001	347 396	-34	50 000	233
2002	107 689	-69		
2003	377 657	251	6 154	-88